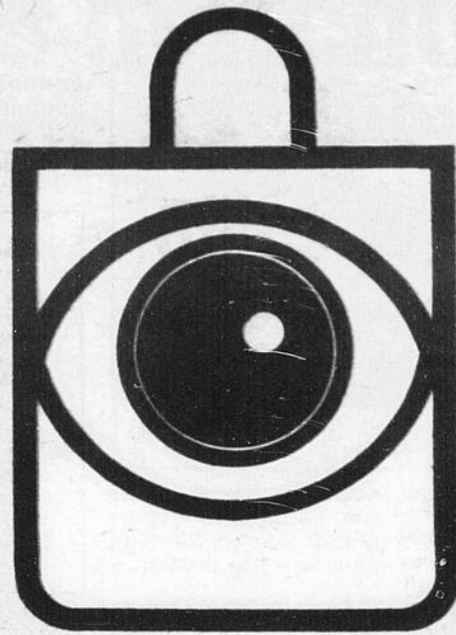


vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine  
du 8 au 11 juillet



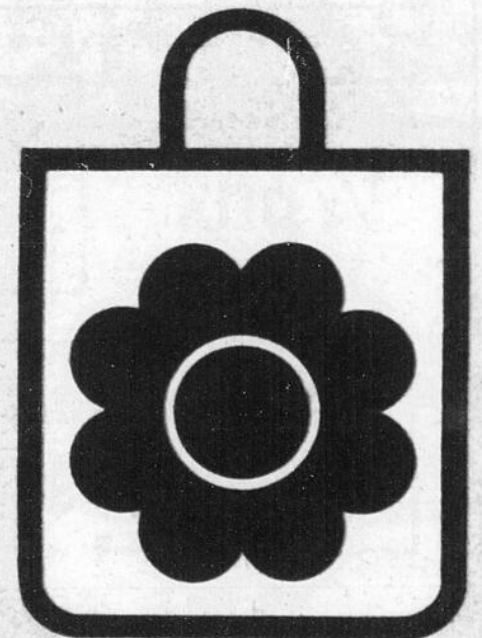
vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine

vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine



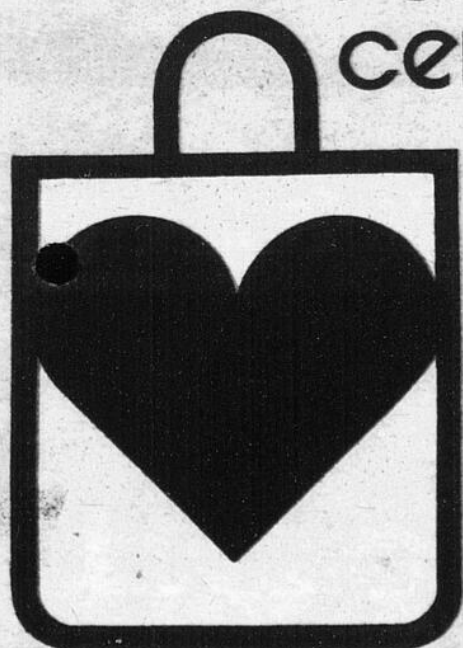
vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine

vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine



vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine

vente sur le trottoir au  
centre-ville lafontaine



# Plaza Lafontaine pense vers le haut

Par Mireille Robitaille-T.

L'anxiété pour ne pas dire la panique qui se communiquait entre les membres de la Plaza Lafontaine, en février 1980, s'est estompée depuis que le bureau de direction s'applique à penser vers le haut en incitant ses membres à devenir un complément fort des centres commerciaux.

A quelques semaines seulement de l'ouverture du centre d'achats agrandi sur la rue Hôtel de ville, le président Claude Landry et le secrétaire Romuald Pelletier se di-



sent fiers du calme qui règne chez les membres. Au cours d'une interview, la semaine du 19 avril, ils ont fait le point sur les efforts de cette association

des marchands de la rue Lafontaine depuis leur entrée en fonction en décembre dernier.

En plus des points faibles de cette artère

commerciale depuis longtemps connus, ses points forts ont surtout fait l'objet de l'attention du tandem Landry-

ces avantages que le bureau de direction a structuré son action caractérisée par une approche personnelle



Pelletier, ont-ils expliqué. C'est à partir de

de chaque membre, par l'élargissement de ses

cadres aux commerçants des rues contiguës à Lafontaine.

La communication avec les membres a donc été améliorée grâce à un bulletin de liaison qui garde ces derniers en alerte ainsi que par une publicité repensée qui met en valeur les gestes progressifs de ceux-ci dont le président Landry dit qu'ils sont des "commerçants 81". A ce chapitre, ils soulignent qu'un graphiste a rafraîchi les logos de plusieurs maisons d'affaires en plus de donner une nouvelle impulsion à la publicité de 18 organismes et ce, par le biais d'un programme gouvernemental, qui a permis d'offrir ce service nouveau.

sur cette artère mais plutôt lui faciliter l'existence dans les diverses activités qui l'intéressent. C'est pourquoi Plaza Lafontaine s'est associée à plusieurs projets communautaires qui n'ont pas forcément lieu sur la rue Lafontaine; elle veut ainsi démontrer qu'elle peut s'atteler à la roue pour faire avancer les travaux communautaires, en ce sens le président Landry va même jusqu'à dire que la publicité a adopté une tournure saine.

"Il faut briller par nos originalités", lance le président et là-dessus il précise bientôt apparaîtront un kiosque d'information sur les lieux à visiter, les choses à faire etc...ainsi que des modules de signalisation pour bien identifiés les différents centres autres d'attraction.

Mais d'abord et avant tout, la notion même de regroupement des commerçants a été repensée. Le duo Landry-Pelletier se plaît à expliquer que se regrouper pour mieux exploiter le consommateur de la rue Lafontaine est une approche dangereuse. Ils prônent plutôt le regroupement des forces des gens d'affaires du centre-ville Lafontaine pour favoriser le client dans un contexte urbain. Ainsi, il ne suffit pas ensemble de l'attirer

Depuis la mi-mai sont apparus sur les rues du centre ville Lafontaine, des milliers de fleurs dont plus de 80 jardinières suspendues, des arbustes et des arbres pour un montant de \$20,000, que la Cité a consenti à la Plaza. Cela n'est que la phase I d'un projet de revitalisation du centre-ville et dont le principal animateur est M. Jacques Potvin.



## Vente sur le trottoir

**Pantalons**

**\$10.-\$12.-\$15.**

**Gilets coton ouaté**

**1/2 prix**

**Shorts**

**1/2 prix**

**Costumes de bain**

**40%**

**Imper, jacket**

**1/2 prix**

**Un lot de marchandise**

**\$5.-\$10.-\$15.**

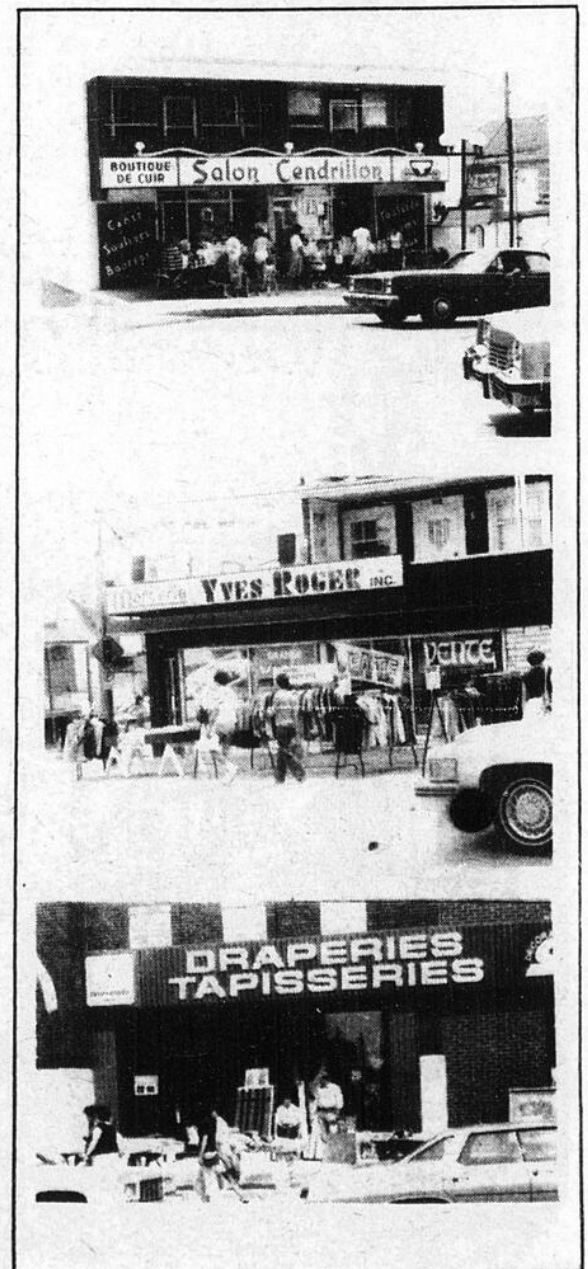
# PALAIS DES ENFANTS



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

267 Lafontaine

Rivière-du-Loup 862-2795



# Vente sur le trottoir, événement majeur à Rivière-du-Loup

Voilà plusieurs années que le centre-ville Lafontaine offre à sa distinguée clientèle et à la population en général, une vente "Es-compte" sur le trottoir. N'est-ce pas là une façon originale que les marchands ont adopté pour vous remercier? Nous le voyons. C'est la vraie manière de magasiner. L'atmosphère est sans pareil dans le plus beau mail en plein air du Bas-St-Laurent. Le soleil, l'air pur, les fleurs, les plantes, la gaieté, la chaleur humaine de nos marchands, leur empressement, tout y est pour faciliter votre magasinage. Venez nous voir. Votre sourire et votre contentement sont une vraie marque d'appréciation et nous incitent à toujours vous en donner plus. Salut et allons "faire le trottoir".

Claude Landry.



## 4 jours d'aubaines

# Les marchands- membres

*DU*  
*Centre-ville Lafontaine*



ALIGNEMENT GASTON GAGNON  
ANIMALERIE RIVIERE-DU-LOUP  
ASSURANCE LOUIS BLANCHET  
ASSOMPTION ASSURANCE  
AU PIED MIGNON ENR.  
AUTOMOBILES M.S. LTEE (GULF)  
AUTO-ECOLE 4 SAISONS ENR.  
AUX CISEAUX D'ART ENR.  
BANQUE DE MONTREAL  
BANQUE NATIONALE DU CANADA  
BANQUE CONTINENTALE  
BEDARD, LAJOIE & DESBIENS NOTAIRES  
BELZILE, DUMAS & DESCHENES  
BIJOUTERIE LA CLE D'OR  
BIJOUTERIE LA PESEE D'OR  
BIJOUTERIE RICHARD SAVARD ENR.  
BOUCHER & FILS ENR.  
BOUCHERIE GENDRON  
BOUTIQUE AUJOURD'HUI &  
JEAN-O-TECK  
BOUTIQUE FUTURE MANAN &  
LES DESSUS DESSOUS  
BOUTIQUE GISELE ENR.  
BOUTIQUE MA COUSINE  
BOUTIQUE LE PENTAGONE  
BOUTIQUE ROSE-MONDE  
BOUTIQUE DU SPORTIF  
BOUTIQUE DU TRAVAILLEUR  
BRASSERIE PILOUP  
CAFE QUEBECOIS  
CAISSE D'ENT. ECON. KRT  
CAISSE POP RIVIERE-DU-LOUP  
CORRIVEAU, BUJOLD, LAVOIE,  
MADORE & ASS.  
CENTRE DE REMORQUAGE  
CENTRE SINGER  
CHAUFFAGE RIVIERE-DU-LOUP  
CHAUSSURES THEO RIOUX ENR.  
CHAUSSURES TRANS-CANADA

CLAUDE PELLETIER ENR.  
CORDONNERIE LEBEL  
DECORATION GL  
DESJARDINS MUSIQUE ENR.  
DR GILLES MARTIN  
EMILIO BOUCHER ENR.  
EPICERIE JACQUES COTE  
ERNEST & PAUL LTEE  
GARAGE ARTHUR SIROIS  
GROUPE ARCO ENR.  
HOTEL PLAZA  
HOTEL ST-LOUIS INN  
HOTEL WINDSOR  
IMMEUBLES G.L.M.C.  
IMPRIMERIE DU ST-LAURENT  
INSTITUT DE BEAUTE CHRISTINE  
CENTRE SILHOUETTE-BEAUTE  
J.A. BOUCHER ENR.  
J.B. RENAUD INC.  
JEAN-PAUL LAGACE ASS.  
JOURNAL LE PORTAGE  
JOURNAL LE ST-LAURENT-ECHO  
L.M. LEVEILLE LTEE  
LA CAPELINE ENR.  
LA CATALOGNE ENR.  
LA SOLIDARITE  
LEVESQUE, BEAUBIEN INC.  
LES EXTINGCTEURS RIV-DU-LOUP  
LES DISTRIBUTIONS SONAK INC.  
LES MEUBLES FITZBACK LTEE  
LIBRE SERVICE TEXACO  
LOUIS MOISAN FLEURISTE  
MANIC SANITATION &  
LIBRE SERVICE BP  
MARCHÉ AUX FLEURS  
MARCHÉ OUELLET METRO  
MERCERIE VEZINA  
MERCERIE YVES ROGER INC.  
MON MAGASIN

NADEAU CLAVIGRAPHE  
NOTAIRE YVON LEMIEUX  
OUELLET, LEVESQUE & ASS.  
PALAIS DES ENFANTS  
PALAIS DES MODES &  
BOUTIQUE SEDUCTION  
PATISSERIE LE MARQUIS  
PEOPLES STORE LIMITED  
PHARMACIE DENISE COTE  
PHARMACIE PERRON  
PRE-VERT FLEURISTE  
PUBLICITE L'AN 2  
QUINCAILLERIE CENTRALE ENR.  
RENE VEZINA CERAMIQUE  
RIVIERE-DU-LOUP CLAVIGRAPHE  
RIVIERE-DU-LOUP NEWS  
RIVIERE-DU-LOUP TELEVISION  
ROBERT TETU LTEE  
ROLAND MORIN INC.  
SALON CENDRILLON  
SALON LE BARON  
SALON LELY  
SEARS  
SIMON, VOYER, CASTELLI  
STUDIO ROGER INC.  
TABAGIE LE LOUPIEN  
THERRIault, D'AMOURS,  
LETOURNEAU INC.  
TISSUS LOU-BEL ENR.  
VARIETE MICHEL DARIS  
VOYAGE EMERILLON

# Venez voir nos spéciaux pour la vente sur le trottoir



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

## ROLAND MORIN INC.

371 Lafontaine

Rivière-du-Loup

862-2167

**Le bureau  
de direction  
du centre-ville  
Lafontaine**



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

<b>Président:</b>	Claude Landry
<b>Vice-président:</b>	Normand St-Pierre
<b>Secrétaire-trésorier:</b>	Romuald Pelletier
<b>Publicistes:</b>	Gilles Nadeau, Réal Lagacé et Denis Marchand
<b>Directeur:</b>	Claude Defoy
<b>Directeur:</b>	Corinne Daigle
<b>Directeur:</b>	Claire Guérette
<b>Directeur:</b>	Hector Lebel
<b>Relationiste:</b>	Hervé Hodgson
<b>Relationiste:</b>	Jacques Potvin
<b>Relationiste:</b>	Serge Michaud
<b>Graphiste:</b>	Jacques Marchand
<b>Conseiller juridique:</b>	Sarto-Yves Dumas

# La Plaza en fête




**VENTE SUR LE TROTTOIR**

**20% à 40%**

de rabais  
sur  
tous les tissus  
en magasin

Profitez de ces spéciaux  
durant la vente sur le trottoir

Un lot de tissus à **MOITIE PRIX**

**Centre de couture  
Singer** 289 Lafontaine Rivière-du-Loup  
862-2789



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

**4  
jours**



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

**les  
8-9-  
10-11  
juillet**

**NOS MEILLEURS  
VOEUX  
DE SUCCES**



Aux marchands  
membres du

centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup



Caisse d'Entraide  
Economique K.R.T.  
445, Lafontaine, Rivière-du-Loup

**M. Roger Jacques**  
directeur-général

**M. Roland Massé**  
directeur Service du Recrutement

**M. Gérard Lévesque**  
directeur Service des Prêts

## Message du secrétaire-trésorier

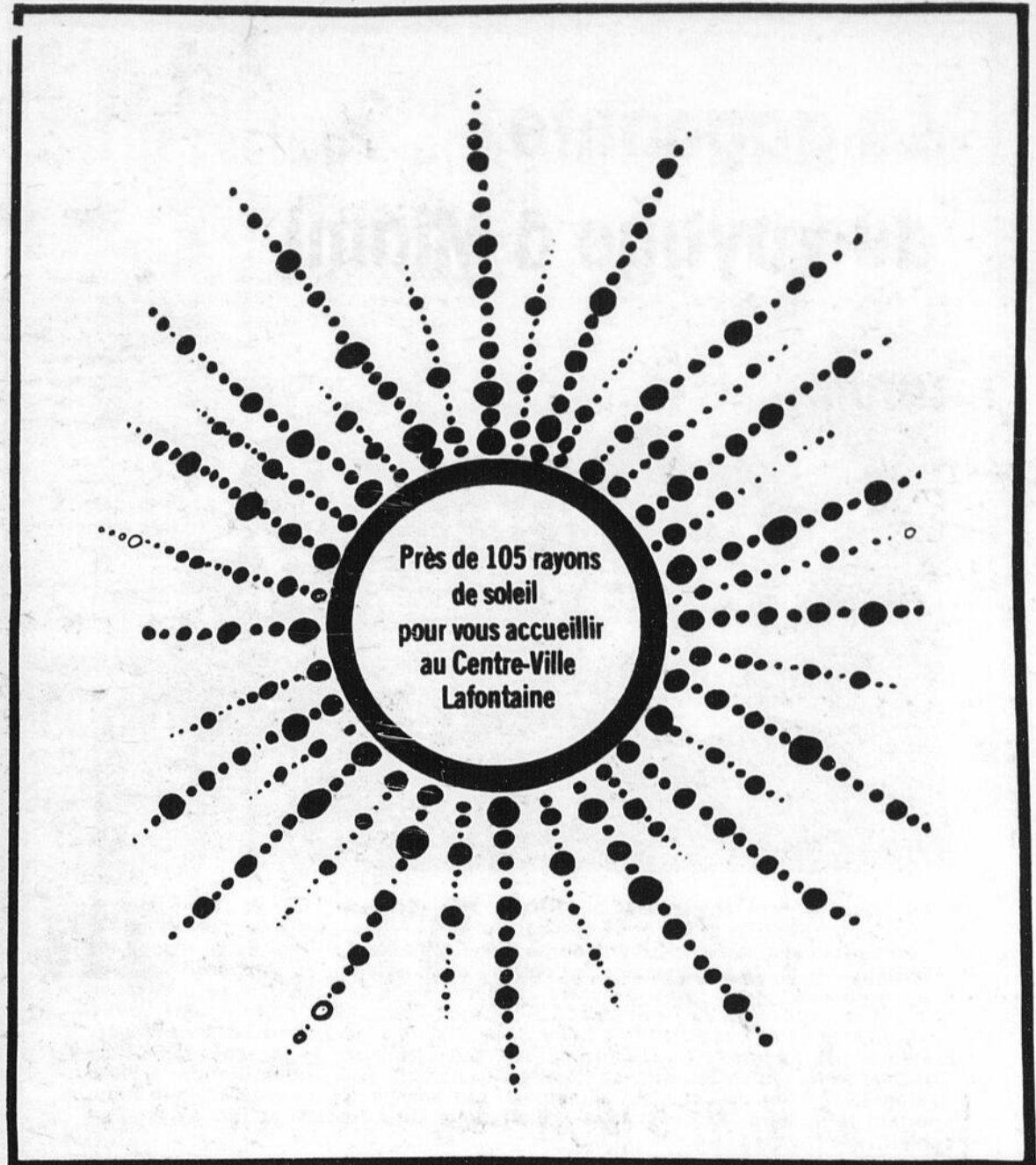
A l'occasion de la Vente sur le trottoir de l'été 1981 du centre-ville Lafontaine à Rivière-du-Loup, je profite de l'occasion pour inviter tous les commerçants, les maisons d'affaires ou de professionnels, à participer à cette grande manifestation commerciale, qui se tiendra au centre-ville Rivière-du-Loup. Certains d'entre vous étaleront leurs marchandises à l'extérieur, tandis que d'autres pourront en profiter pour faire la promotion de leurs services offerts, et de ce fait vous faire connaître dans vos spécialités respectives. A vous tous bons gens d'affaires, je souhaite donc un plein succès et plus particulièrement une merveilleuse température.

Finalement au nom des gens d'affaires du centre-ville Lafontaine, toute la population de Rivière-du-Loup et des environs, est cordialement invitée à venir s'emparer du centre-ville et plus particulièrement

des aubaines offertes par les marchands. Il y aura aussi "toup partout Lafontaine" qui sera là pour faire la fête. La balade de la Pointe et l'unité mobile de Radio CJFP seront aussi de la partie, nous avons aussi aménagé une garderie et un kiosque d'informations, afin de vous permettre de magasiner en toute quiétude sur le plus beau mail plein-air du Bas St-Laurent.

Bienvenue!

**Romuald Pelletier,  
Sec.-Trésorier,  
Plaza Lafontaine.**



**Vêtements  
de base**

A L'OCCASION DE LA

# VENTE

SUR LE

# TROTTOIR

REDUCTION DE

# 50 À 60%

sur la fine lingerie de maternité

RABAIS DE

## 20%

**Lots de  
marchandise**

de **\$3.00**  
**\$5.00**  
et **\$10.00**

**ACCESSOIRES  
FOULARDS  
BIJOUX D'ETE**

REDUITS A

## 50%

La boutique spécialisée pour la future maman

**BOUTIQUE  
FUTURE MAMAN**

Madame Andrée Chassé, prop.  
227 Lafontaine, Tél: 862-1593  
Rivière-du-Loup

## La gagnante du voyage à Miami



Une femme fort chanceuse que Mme Réal Nadeau, du 23 Ste-Claire à Rivière-du-Loup. En effet, Mme Nadeau l'heureuse gagnante d'un voyage à Miami pour deux personnes d'une durée d'une semaine. Le tirage de ce voyage est l'initiative de la Plaza Lafontaine, en collaboration avec le Club Jeunesse Voyages et Skylark. La photo prise le 6 mars dernier, à l'agence Club Jeunesse Voyages Emérillon, située au 30 St-Joseph à Rivière-du-Loup, nous montre dans l'ordre habituel: le président de la Plaza Lafontaine, Claude Landry, Mme Suzanne Massé, directeur de l'Agence Club Jeunesse Voyages Emérillon, la gagnante Mme Réal Nadeau et M. Gilles Nadeau, du comité de publicité et de promotion de la Plaza Lafontaine. Mme Nadeau qui effectuera son voyage en mai, détenait le billet portant le numéro 78800. Sincères félicitations Mme Nadeau et Bon Voyage au soleil.

## L'instigateur de la nouvelle image



L'instigateur de la nouvelle image du centre-ville Lafontaine, M. Denis Marchand, présentant la nouvelle mascotte à l'occasion du colloque tenu le 3 mai dernier.

**VENTE SUR LE TROTTOIR**

**40%** DE RABAIS SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'ETE

VENEZ VOIR NOS NOMBREUX AUTRES SPECIAUX

**La Boutique Giséle Enr.**  
332 Lafontaine  
862-6162

**escompte**

**10%** sur toute la marchandise en magasin

Une foule de spéciaux

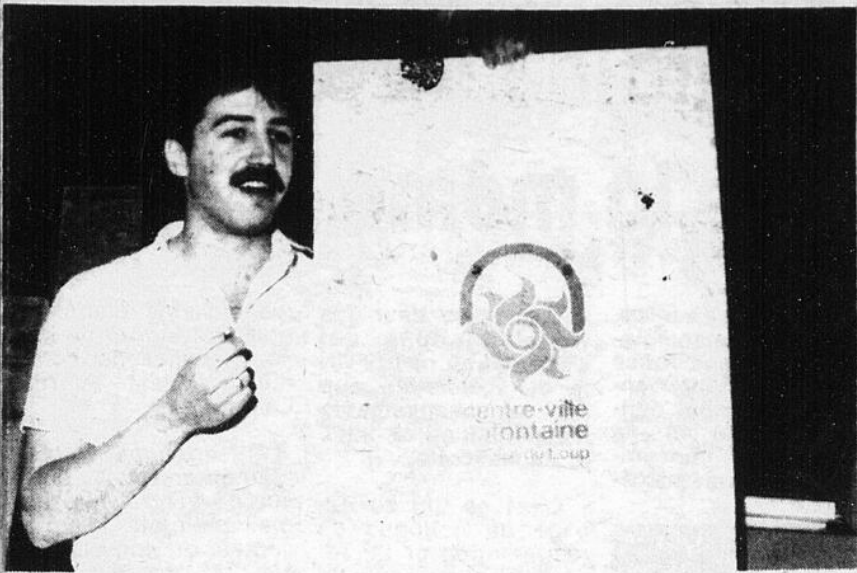
A ne pas manquer à l'occasion de cette

**VENTE UNIQUE SUR LE TROTTOIR**

Rabais à l'extérieur Allant jusqu'à **50%**

**La Catalogne Enr.**

340 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862-9312



Le concepteur du nouveau sigle de centre-ville Lafontaine, M. Jacques Marchand, graphiste, présentant son chef-d'oeuvre au colloque du 3 mai dernier.



## 6 terrains de stationnements dans le Centre-ville Lafontaine

- Carré Lafontaine
- Stationnement St-Laurent-Métro
- Peoples ● Hôtel-de-Ville
- Pharmacie Daris
- Parc Blais



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

## Liste des activités de la vente sur le trottoir

Début de la vente: 8 juillet, mercredi à 9 hres.  
Unité mobile radio CJFP en direct sur la rue Lafontaine.  
-Mercredi: en face du magasin Woolworth  
-Jeudi: Parc Blais.  
-Vendredi: Site du marché  
-Samedi: En face du magasin Woolworth.  
Mille dollars (\$1000.00) de bons d'achat à se mériter, offerts sur les ondes de radio CJFP.  
-Des macarons distribués gratuitement.  
-Promenade, musique, atmosphère de fête, mascotte. Balade, courtoisie de l'Auberge de la Pointe.  
-Vendredi soir: Soirée "Disco rock", promotion de variétés Michel Daris, stationnement municipal, face aux Variétés.



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

CHEZ 

**Alignement Gaston Gagnon Inc.**

431 Lafontaine Rivière-du-Loup Tél: 862-9133



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

DURANT LA

## VENTE SUR LE TROTTOIR

Alors que vous ferez votre magasinage, apportez-nous votre automobile et nous ferons une inspection gratuite de vos freins, amortisseurs et conduite.

**Avant de partir en vacances,  
ce sont les points importants à vérifier.**

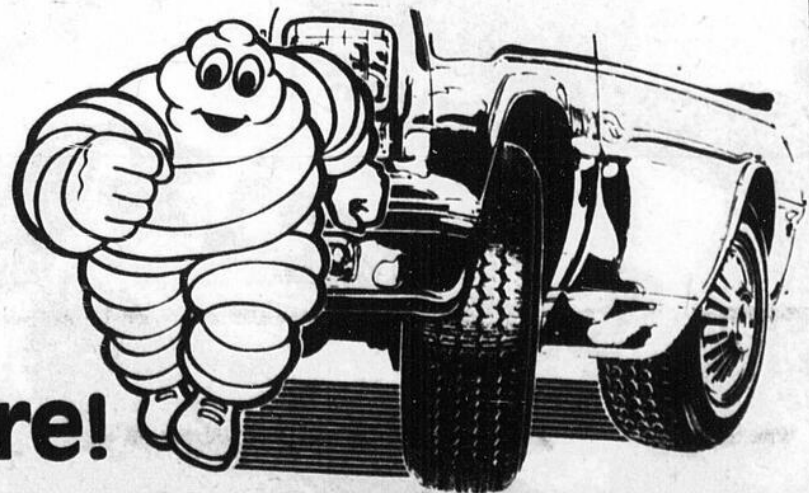
# 20%

sur pneus et amortisseurs en main

**Lubrification complète**  
pour la plupart des voitures **\$13.13**

**Garantie complète,  
hasard de la route**

**Roulez  
Michelin**  
...pour tirer  
le maximum  
de votre voiture!



**ALIGNEMENT GASTON GAGNON INC**

431 Lafontaine Rivière-du-Loup 862-9133



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup



Les organisateurs du colloque de 12 heures, MM. Romuald Pelletier, Claude Landry et André P. Ouellette.

# Plaza Lafontaine ne sera plus jamais la même

Par Mireille Robitaille-T.

La Plaza Lafontaine ne sera plus jamais la même, elle élargit ses cadres, réoriente son

action, repense son approche du consommateur, définit ses zones et modalités d'intervention mais surtout définit son rôle et sa vocation. Le consommateur pourra perce-

voir la profondeur des transformations qui s'opèrent au centre-ville de Rivière-du-Loup par les changements d'appellation, de sigle et de mascotte.

les maisons d'affaires gravitant autour de l'axe principal de commerce qu'est la rue Lafontaine.

C'est ce qui se dégage du colloque de réorientation et de renouveau auquel près de 70 marchands membres ou non de Plaza Lafontaine ont consacré 12 heures de leur temps, dimanche le 3 mai dernier, pour plusieurs d'entre eux, leur seul congé dans la semaine.

En effet, par le biais de brèves périodes d'informations, de causeries plus approfondies, de projections de documents audio-visuels et de périodes de questions sans parler des discussions en ateliers, les gens d'affaires de l'artère commerciale de Rivière-du-Loup ont adopté convenu que le temps était venu de repenser leur association née de l'émergence du premier centre commercial dans les limites de la ville il y a 8 années.

Le mandat a donc été confié à la nouvelle commission bi-partite Cité-Plaza de réaliser les trois phases de revitalisation prévues au projet du Groupe ARCO et entérinées par Plaza Lafontaine il y a quelques mois. La commission sur laquelle siègent MM. Jacques Potvin, Serge Michaud, Claude Landry pour Plaza Lafontaine et les conseillers Marcel St-Pierre, Marc Jean et l'inspecteur en bâtiment Robert Nadeau pour la Cité avec MM. Jean-Yves Bourgoïn et Romuald Pelletier agissent à titre de personnes-ressources, sera donc le maître d'œuvre officiel.

Comme signe tangible des transformations profondes en cours au sein du regroupement de tous les gens d'affaires sur et autour de la rue Lafontaine, l'appellation commerciale et publicitaire de l'Association sera dorénavant: Centre-ville Lafontaine. Le recrutement des membres est déjà débuté pour regrouper toutes

Faisant appel au ciel bleu en arcade au-dessus du centre-ville, un mail plein-air, le concepteur du nouveau sigle, M. Jacques Marchand l'a combiné à un jouet connu de toutes les générations: un vire-vent. La dynamique propre à cet objet qui tire profit d'un élément naturel perpétuellement présent à Rivière-du-Loup: le vent a semblé approprié aux participants du colloque qui l'ont approuvé à l'unanimité.

Finalement la mascotte elle-même sera intégrée à ces tout nouveaux concepts. Un petit garçon enjoué aimant flâner au centre-ville qui tente de se rendre utile et qui sème la bonne humeur par sa joie de vivre illustrera donc le renouveau au centre-ville Lafontaine. Bien entendu il arborera le vire-vent et s'appellera Toupartou. Les nombreuses possibilités de promotion autour de cet enfant, son habillement, son nom, ont séduit les participants qui l'ont adopté d'emblée.

Finalement, les marchands présents au colloque ont confié au comité de formation le soin de prévoir des cours en vente, étalage etc...avec le concours du CEGEP. D'autres recommandations touchant la publicité des membres individuellement et de l'Association, la spécialisation des marchands concurrents sur l'Artère ont également été entérinées par l'Assemblée devenant automatiquement programme d'action de l'Association...

En remerciant les participants, le président Claude Landry s'est dit conscient qu'un pas important avait été franchi et que le travail ne faisait que commencer. "On s'est mis du travail sur les épaules, dit-il, mais le bureau de direction et les comités sont assez forts pour le réaliser.



## Vente sur le trottoir 30% à 50%

(sur tout le linge d'été)

VENEZ CONSTATER  
PAR VOUS-MÊME

Chemises sports

1/2 prix

HABITS

1/2 prix

Chemises  
de toilette

30%

GILETS

1/2 prix

HABITS SAFARI

40 à 50%

PANTALONS

1/2 prix



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

### Mercerie Yves Roger

154 Lafontaine Rivière-du-Loup  
862-3463

# Vente sur le trottoir

## Centre-Ville

## Lafontaine



**Prix SE Spécial**  
**109.99**

**CAMP MATE TENTS**

**Tente "Bungalette" de Camp Mate**  
 En toile robuste avec fenêtre arrière et porte moustiquaire. Toile soumise au traitement "Butyl Dry" contre la moisissure et au traitement imperméabilisant "Sanitized". 7' x 8' (213 x 244 cm).  
 Prix SE courant: \$129.98    **PRIX SE SPÉCIAL: \$109.99**

**RABAIS DE \$20.00!**

**SPECIAL**  
**\$79.95**

Tente Igloo 4 personnes

Rég: \$99.95

Rabais de  
**\$20.00**

**\$299.98**

**Prix SE Spécial**

**Tente "Vacance V"**  
 Grande tente en coton léger avec 2 chambres séparées; porte arrondie, fenêtres moustiquaires. 11' 11" x 12' 10" (340 x 375 cm.)  
**Prix courant: \$399.98    SPECIAL \$299.98**  
**Rabais de \$100.00**

**Liquidation de tout notre mobilier de parterre ou de patio**

Escompte de  
**33 1/3%**

Nombreux autres spéciaux en magasin durant la vente de la Plaza

**20 à 50% d'escompte sur les vêtements sport d'été et jogging**



# BOUTIQUE DU SPORTIF INC.

238 LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

862-7594



# ESCOMPTES - QUALITE

VENTE SUR LE TROTTOIR DE






**POUR UNE  
4<sup>ème</sup> ANNEE  
CONSECUTIVE  
LA VAN PAMPERS  
VOUS REVIENT**

**PRIX EN  
LES 8, 9, 10**



## OUI

Une "VAN" complète de couches **PAMPERS**

ITEMS	DESCRIPTIONS	FORMATS	PRIX A LA CAISSE	PRIX A L'UNITE
<b>DE JOUR</b> <small>AVEC CE COUPON - EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>	SUPER ABSORBANTE 16 A 23 LBS	 FORMAT 60	<b>30.59</b>	<b>7.68</b>
		FORMAT 24	<b>39.99</b>	<b>3.39</b>
<b>PREMIER-PAS</b> <small>AVEC CE COUPON - EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>	POUR LE JOUR OU LA NUIT 23 LBS ET PLUS	 FORMAT 48	<b>30.59</b>	<b>7.68</b>
		FORMAT 24	<b>48.99</b>	<b>4.19</b>
<b>DE JOUR</b> <small>AVEC CE COUPON - EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>	ABSORPTION NORMALE 11 A 16 LBS	 FORMAT 30	<b>39.99</b>	<b>3.39</b>
<b>NOUVEAU-NE</b> <small>AVEC CE COUPON - EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>	6 A 11 LBS	 FORMAT 30	<b>36.39</b>	<b>3.09</b>
<b>DE NUIT</b> <small>AVEC CE COUPON - EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>	POUR PLUS D'ABSORPTION 11 A 23 LBS	 FORMAT 12	<b>33.99</b>	<b>1.96</b>

Les "VANS" seront situées sur le stationnement

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT

# LITE — SERVICE — BAS PRIX

## R DU CENTRE-VILLE LAFONTAINE

VARIETES  
**Michel Daris**

### EN VIGUEUR

8, 9, 10, 11 JUILLET




Pour une  
2<sup>ème</sup> année  
consécutive

Croyez-le ou non!

Une "VAN" complète de papiers hygiéniques,  
papiers mouchoirs, essuie-tout, serviettes de papier.

SOIREE DISCO ROCK VENDREDI 20H30  
sur le stationnement municipale face aux Variétés

ITEMS	DESCRIPTIONS		PRIX A LA CAISSE	PRIX A L'UNITE
<b>CASHMERE</b> paquet de 4 roul.	papier hygiénique, caisse de 24 pqts.		<b>21.36</b>	<b>.89</b>
<small>AVEC CE COUPON — EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>				
<b>COTONNELLE</b> paquet de 4 roul. blancs	papier hygiénique caisse de 24 pqts.		<b>27.13</b>	<b>1.19</b>
<small>AVEC CE COUPON — EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>				
<b>VIVA</b> paquets de 2 roul.	essuie-tout caisse de 18 pqts.		<b>18.69</b>	<b>1.09</b>
<small>AVEC CE COUPON — EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>				
<b>SCOTTIES</b> boîte de 200	papier mouchoir caisse de 36 btes		<b>23.59</b>	<b>.69</b>
<small>AVEC CE COUPON — EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>				
<b>SCOTT NAPKINS</b> paquet de 60 serviettes	serviettes de table caisse de 36 pqts.		<b>16.76</b>	<b>.49</b>
<small>AVEC CE COUPON — EXPIRATION LE 11 JUILLET 1981</small>				

onnement face aux Variétés Michel Daris

ONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

**4 jours  
d'aubaines**

**spectaculaires** centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup



# Les Caisses Pop

[M.R.T.] - La tenue du colloque de Plaza Lafontaine qui a révélé un nouveau dynamisme au sein des gens d'affaires de cet artère commerciale, a retenu l'attention des 3 Caisses populaires de la ville qui ensemble, verseront \$500, puisque les commerçants se sont eux-mêmes activement impliqués.

Invités par la direction de Centre-ville Lafontaine, les trois directeurs de Caisses ont dégagé cette motivation derrière le geste de support financier à l'Association des marchands. En conférence

de presse, MM. Fernand Mailloux (St-Ludger), Jean-Marc Guérette (Thibodeau) et Guy Boucher (Rivière-du-Loup) ont parlé de l'avenir prometteur de cet axe commercial surtout maintenant qu'elle a été élargie pour regrouper tous les marchands du centre-ville ils se sont dit également sensibles à l'argumentation au fait que l'argent récolté par les magasins et services du centre-ville resterait dans le milieu pour le développer comme le prône la pensée du Mouvement Desjardins.

Nouveau membre

Récemment admis au membership de Plaza du Centre-ville Lafontaine, M. Martin Lévesque de J.S. Lévesque a expliqué que la menace d'un second centre commercial dans Rivière-du-Loup l'avait incité à se prononcer. Que faut-il faire dit-il devant ces attaques contre les entreprises déjà installées ici? Conscient de l'exode massif de gens du milieu et plus particulièrement des plus jeunes, M. Lévesque a opté pour donner son appui entier à l'association des marchands du centre-ville pour conserver l'activi-

té économique du milieu aux mains des gens du milieu. De cette façon selon lui la liquidité des maisons d'affaires sera meilleure et permettra la consolidation et l'expansion des entreprises locales.

Une société de gestion

"Le bénévolat à plein temps", est une situation lourde à porter pour l'un ou l'autre des gens d'affaires qui s'implique à la direction de l'Association des marchands pour tant c'est ce que j'aime la direction dynami-



**LE MAGASIN**  
404, Lafontaine,  
Rivière-du-Loup



**Souhaite grand succès à la  
VENTE SUR LE TROTTOIR**

des marchands membres  
du Centre-ville Lafontaine



**10%** sur toute  
la marchandise en magasin



A l'occasion de la  
**VENTE SUR LE TROTTOIR**

Rabais special de  
**20,50 à 75%**  
sur souliers de saison  
Aussi grande réduction  
sur les bourses

Eventail d'aubaines de  
**2.00 à 5.00**  
et autres valeurs  
à prix réduits

## Théo Rioux Enr.



Chaussures pour toute la famille  
207 Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-2270  
René Rioux, prop



	<p><b>Bureau nouvelle ligne spéciale</b></p> <p>Série 4524 Couleur noire ou beige. Pieds chromés. Dessus fini noyer.</p> <p>Spécial <b>\$134.00</b></p>	<p><b>Chaise sténo</b></p>  <p>Vinyl et matériel. Spécial <b>\$74.00</b></p>	<p><b>Classeurs</b> Deux tiroirs avec serrures.</p>  <p><b>\$68.00</b></p>	 <p><b>Calculatrice électrique</b> à partir de <b>\$55.</b></p>  <p><b>Calculatrice mécanique</b> à partir de <b>\$40.</b> Modèle reconditionné</p>		
	<p><b>Coffre-fort</b></p> <p>SPECIAL <b>\$245.00</b></p>	<p><b>VENTE SERVICE LOCATION</b></p>		<p><b>NADEAU</b> CLAVIGRAPHE LTEE 480 Lafontaine Rivière-du-Loup 862-5023</p> 		

# aident ceux qui s'impliquent



Les deux principaux artisans du renouveau chez les gens d'affaires du centre-ville Rivière-du-Loup, MM. Claude Landry, président et Romuald Pelletier, secrétaire.

que et alerte revitaliser le centre-ville. L'embauche d'un permanent pour assurer la coordination et le suivi des actions et des activités de l'Association des marchands apparaît comme une étape nécessaire à ses dirigeants actuels. Comme en témoigne successivement MM. Claude Landry, Romuald Pelletier et Jacques Potvin, un permanent doit être embauché pour assurer le

suivi de l'élan actuellement imprégné au centre-ville.

L'une des fonctions les plus importantes qu'aurait à remplir le permanent serait la gestion des espaces libres pour le commerce et les services au centre-ville. Une conception globale est nécessaire pour y assurer une gamme complète de biens et services: comme un super-marché, une nouvelle phar-

macie ou un autre restaurant. Des études antérieures effectuées pour le compte de Plaza Lafontaine ont déjà soulevé l'absence de tel ou tel type de magasin ou de service, il faut, poursuit le président Landry, avoir un permanent qui solliciterait leur installation.

Une société de gestion des espaces libres au centre-ville offrirait au permanent la marge

de manoeuvre nécessaire pour recruter de nouvelles maisons d'affaires ou les re-

caliser. "L'idée fait son chemin" a révélé M. Landry en invitant les trois directeurs de

Caisse présents à contribuer leur expertise et leur financement à la mise sur pied d'une

telle société qu'il souhaite former d'ici le mois de novembre, fin de l'exercice financier.

# DECORATION SA INC.



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

327 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862-3535



expansol

## Tapis pelouse

SUPER SPECIAL **\$3.99** v.c.

## Tapis semi-commercial

SPECIAL **\$5.89** v.c.

## Tapis d'automobiles 75 x 80 po.

SPECIAL **\$39.89**

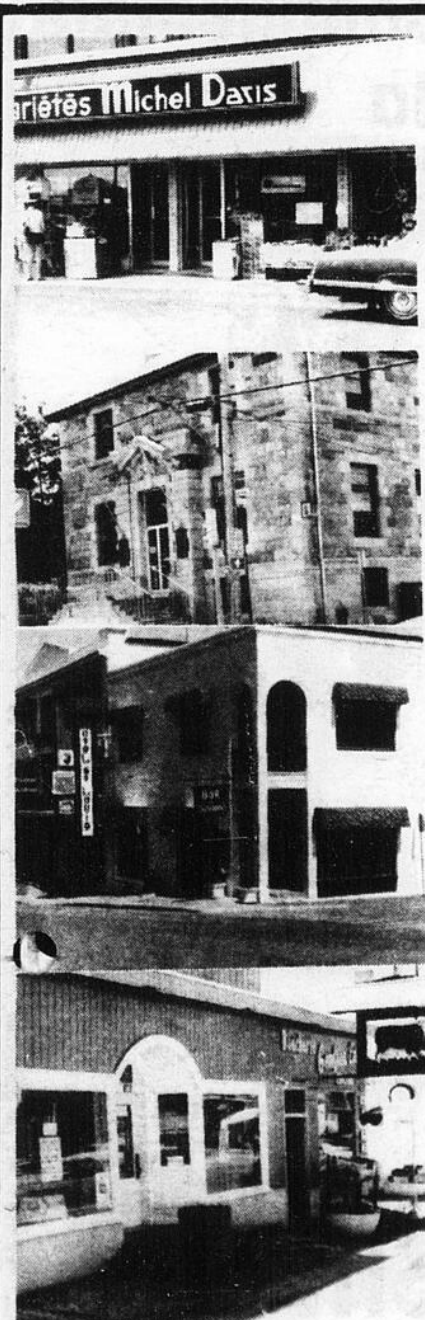
## Lot de tissus à tenture

**20 à 60%** ESCOMPTE

**20 à 30%**

d'escompte sur toute  
la marchandise en magasin.

Prix chocs  
dans tout  
le magasin



**4**  
**jours**  
**d'aubaines**  
**8-9-10-11**  
**juillet**



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

# La femme mariée et son nom

En vertu de la loi 89, il est stipulé à l'article 442: "chacun des époux conserve, en mariage, ses nom et prénom; il exerce ses droits civils sous ces nom et prénom."

Ce qui veut dire que, dorénavant, la femme qui se mariera devra utiliser obligatoirement son nom de naissance pour tout acte qui a un effet juridique (Exemples: cartes de crédit, cartes d'identité, chèques, achats, signature de contrats, etc...)

Enfin! il est révolu le temps où Mlle Alice Tremblay devient Madame Joseph Cantin! Eh! futures mariées, si votre "FUTUR" EXIGE COMME PREUVE D'AMOUR QUE VOUS PORTIEZ SON NOM\* DEMANDEZ-LUI S'IL CHANGERAIT LE SIEN POUR PORTER VOTRE NOM DE NAISSANCE. De toute façon, aujourd'hui, vous avez la loi qui oblige...

Seule la coutume a voulu que la femme

mariée prenne le nom de son époux dès son mariage. Au Québec, de tout temps, une femme pouvait légalement porter son nom de naissance. Aucune loi ne l'obligeait à prendre le nom de son mari.

Mais qu'advient-il du nom des autres femmes mariées? Il va sans dire que le gouvernement n'entreprendra pas une procédure pour obliger les femmes mariées à reprendre leur nom de naissance.

Mais pour celles que le désiraient, - et il n'est pas nécessaire d'être en procédure de divorce ou de séparation pour avoir le désir de reprendre son identité, - vous n'avez aucune formalité légale à remplir; vous n'avez qu'à suivre la démarche suivante:

ENTOURAGE: informez votre employeur, votre parenté, vos amis, vos voisins, que vous vous identifiez désormais sous VOTRE nom de naissance, tant

dans la vie sociale qu'au travail.

**CARTE D'ASSURANCE SOCIALE:** obtenez au bureau d'assurance-chômage et centres de main-d'oeuvre, un formulaire pour modification de nom avec enveloppe de retour; vous y trouverez la marche à suivre.

**PERMIS DE CONDUITE:** écrivez au Bureau des véhicules automobiles, 880 chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4N2 (643-9673), pour les aviser que vous reprenez votre nom de naissance. Si vous ne voulez pas que le nom de votre mari figure sur le permis, précisez-le. Joignez une photocopie de votre certificat de naissance à votre requête.

**CARTE D'ASSURANCE-MALADIE:** votre nom de naissance y est déjà inscrit. Si le nom marital s'y trouve, remettez la carte en exigeant qu'elle ne soit faite qu'à votre nom. RAMQ, Division de

l'inscription des bénéficiaires (57230), C.P. 6600, Québec G1K 7T3, (643-3445). Vous trouverez des formulaires de changement de nom disponibles dans tous les bureaux de médecins, pharmacies, C.S.S., C.L.S.C.

**BANQUES ET CAISSES POPULAIRES:** informez-les que vous reprenez votre nom de naissance. Ils n'ont pas le droit de refuser votre requête.

**ALLOCATIONS FAMILIALES:** vous devez avertir le bureau de district des allocations familiales fédérales, C.P. 1816, Québec, G1K 7L5 (694-3332), par lettre ou par téléphone, et celui-ci transmettra l'information au provincial. Fournissez-leur aussi votre numéro d'assurance-sociale et votre adresse. Précisez que les chèques doivent être émis à votre nom de naissance.

**IMPÔTS:** lorsque vous complétez votre prochaine déclaration d'impôts, indiquez votre nom de naissance sous la rubrique "changement de nom".

**RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC:** en modifiant votre identité à l'assurance-sociale, le changement s'effectue automatiquement à la Régie des rentes.

**CARTES DE CRÉDIT:** vous pouvez ouvrir un

compte et obtenir des cartes de crédit à votre propre nom si vous occupez un emploi régulier et si vous êtes financièrement indépendante.

**PASSEPORT:** vous pouvez vous procurer des formulaires avec enveloppe de retour dans certaines banques et bureaux de poste ou écrire à: Ministère des Affaires extérieures, Ottawa, Ontario, K1A 0G3. Vous pourrez obtenir un passeport à votre nom de naissance en donnant trois preuves que vous portez toujours votre nom de naissance. Sont généralement acceptés comme preuves:

le permis de conduire, la carte d'assurance-sociale et la carte d'assurance-maladie.

Ces quelques démarches demandent bien sûr un petit effort. Mais cela en vaut la peine pour retrouver votre identité et vous affirmer comme personne distincte. Et vous ne reniez pas pour autant votre mari!

Le Conseil du Statut de la Femme vous encourage à faire cette démarche et vous incite à ne pas vous laisser intimider. Si quelqu'un insiste pour que vous portiez le nom de votre mari, parlez-lui de la

Loi 89 et s'il ne veut rien entendre, portez plainte à Action-Femmes, composez sans frais 1-800-463-2851.

Le Centre de documentation de la Maison des Femmes du Grand-Portage met aussi un dépliant à votre disposition. Venez le consulter et joignez-en une copie à vos requêtes.

Responsables, Projet "Information féminine".



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

Franc succès  
à tous les marchands  
du Centre-ville Lafontaine

**Banque Continentale  
du Canada** Jacques Roy, gérant  
324 Lafontaine Rivière-du-Loup



**Le Centre-ville  
Lafontaine est en fête**

Profitez de cette occasion pour nous visiter

**MOISAN FLEURISTE INC.**

216 Lafontaine 862-2115

**50%**

DE RABAIS DANS LES PLANTES  
VERTES ET CADEAUX



Fleurs de soie  
et arrangements  
de fleurs séchées  
REDUITS A **20%**

**10%**

d'escompte  
sur la marchandise  
en magasin



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

Bienvenue chez  
Ls Moisan fleuriste inc., durant  
la vente sur le trottoir



**VENTE**

SUR LE TROTTOIR

**50%**

d'escompte sur toute la marchandise d'été

De gros spéciaux sur place à

**MON  
MAGASIN ENR.**

360 Lafontaine Rivière-du-Loup 862-3247



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

# VENTE SUR LE TROTTOIR



**Pantalons**  
**25 à**  
**40%**



**Habits**  
**25 à**  
**40%**



**Coordonnés**  
**25 à**  
**40%**

**Souliers de toilette 40%**

**Ensembles de plage 50%**



**Safari**  
manches courtes  
et longues  
**50%**



**Chemise sport**  
manches courtes  
**40%**



**Gilets**  
manches courtes  
**40%**

**Chemises sport 40%**  
manches longue

Chez-nous on s'occupe de vous

**Nous donnons 10% d'escompte sur toutes les lignes en magasin, incluant les lignes d'automne**



508 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862 2372



## Nouveau droit de la famille

# Le nom des enfants

Depuis le 2 avril 1981 plusieurs dispositions du nouveau Code civil sont en vigueur. Parmi les changements majeurs, on retrouve les dispositions ayant trait au nom des enfants.

Autrefois, l'usage voulait que le mari donne son nom à tous les enfants du couple. Ces dernières années, un certain nombre de couples ont remis en question cette tradition. Aujourd'hui, la loi permet au père et à la mère de choisir ensemble le nom de leurs enfants.

Les parents ont donc maintenant plusieurs possibilités; ils peuvent donner à leurs enfants soit le nom du père, soit le nom de la mère, soit un composé des deux noms. Toutefois, dans ce dernier cas, le nom de l'enfant ne peut comporter plus de deux parties provenant des noms du père et de la mère.

Précisons que ces nouvelles mesures valent pour tous les enfants, quelles que soient les circonstances de leur naissance.

**Choix des parents qui ont un nom simple.**  
Exemple: Eve est la fille de Paul Gagné et de Lise Rioux. Ses parents pourront lui donner à leur choix, l'un des noms suivants: Eve Gagné, Eve Gagné-Rioux, Eve Rioux, Eve Rioux-Gagné.

Christian est l'enfant de Marthe St-Cyr et d'André St-Amant. Ses parents pourront lui donner à leur choix, l'un des noms suivants:

Christian St-Amant, Christian St-Amant-St-Cyr ou Christian St-Cyr, Christian St-Cyr-St-Amant.

**Choix des parents qui ont un nom double**

Exemple: Maud est l'enfant de Sylvie Lavoie-Morel et de Réjean Mathieu-Lafleur. Ses parents pourront l'appeler à leur choix: Maud Lavoie-Morel (nom de la mère), Maud Mathieu-Lafleur (nom du père).

Maud Lavoie-Mathieu, Maud Morel-Mathieu, Maud Lavoie-Lafleur, Maud Morel-Lafleur, Maud Mathieu-Lavoie, Maud Lafleur-Lavoie, Maud Mathieu-Morel, Maud Lafleur-Morel.

Si les parents ne s'entendent pas quant au choix du nom, à la fin, le tribunal pour-

ra trancher le différend après avoir favorisé la conciliation.

**Enfants nés avant le 2 avril 1981**

Pour ce qui est des enfants mineurs nés avant le 2 avril 1981, les parents qui le désirent peuvent faire ajouter le nom de la mère à celui du père.

Ils ont jusqu'au 2 avril 1983 pour faire effectuer ce changement. Il leur suffit d'adresser une requête, par écrit, au ministère de la Justice à l'adresse suivante:

Service du changement de nom,  
Ministère de la Justice  
1200, route de l'église  
8e étage  
Sainte-Foy (Québec)

G1V 4M1  
Tél.: (418) 643-2545

Exemple: Lucie Perron et Michel Dufour ont un enfant, né en 1969, qui s'appelle Vincent Dufour. Si les parents sont d'accord et en font la demande au ministère de la Justice, cet enfant pourra s'appeler Vincent Dufour-Perron ou Vincent Perron-Dufour. Cependant, il ne pourra pas s'appeler Vincent Perron, même si les parents sont divorcés.

Toutefois, afin de pouvoir faire effectuer ce changement de nom, les parents doivent être domiciliés au Québec depuis au moins un an. Les honoraires prévus sont de \$50. Si la requête des parents concerne plus

d'un enfant, les frais seront également de \$50., pourvu que les conclusions de la requête soient les mêmes pour chacun des enfants qu'elle concerne. Le paiement doit être fait par chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministère des Finances. Un certificat de changement de nom sera alors délivré.

Pour tout renseignement supplémentaire concernant le nouveau Code civil, adressez-vous à la direction des Communications du ministère de la Justice à Québec: 1200, route de l'église, 9e étage, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1. Tél.: (418) 643-5140 ou à l'un des bureaux régionaux de Communication-Québec.

## ACTUALITÉS PME

### Prix de l'essence

Depuis qu'Ottawa et les provinces se querellent sur le prix du pétrole domestique et la répartition des taxes sur cette précieuse source d'énergie, les distributeurs indépendants d'essence et de gaz n'ont jamais eu la chance de faire connaître leur point de vue dans ce débat.

Toutes les décisions, passées et futures, semblent relever des magnats de l'industrie pétrolière et des politiciens et elles sont en train de coûter cher aux distributeurs indépendants.

*Douglas Lajeunesse de  
la Fédération canadienne  
de l'Entreprise indépendante*

Voyons un peu ce qui se passe. Dernièrement, l'une des plus importantes compagnies pétrolières au Canada (et dans le monde d'ailleurs) rendait publiques des données comparatives sur la manière dont les coûts sur un gallon d'essence ont été répartis au cours des trois dernières années en Ontario. Taxes mises à part, la situation est d'ailleurs la même dans toutes les autres provinces.

Quand le prix de l'essence était à 99 cents le gallon à la pompe en décembre 1978, le brut coûtait 38 cents le gallon; la compagnie pétrolière recevait 20 cents le gallon pour le raffinage et la distribution en gros, le gouvernement fédéral, 12

cents, et l'Ontario, 19 cents. Les distributeurs indépendants recevaient 9 cents pour chaque gallon d'essence vendu.

Aujourd'hui, au prix de détail de \$1.65, le brut coûte 52 cents le gallon; la compagnie pétrolière reçoit 33 cents pour le raffinage et la distribution, le gouvernement fédéral, 45 cents, et l'Ontario, 25 cents. Quant à la marge du détaillant, elle est toujours à 9 cents le gallon, soit exactement la même qu'en 1978.

Le gouvernement fédéral s'est donc offert une hausse de 275 pour cent en trois ans, alors que l'Ontario a accru ses revenus de 31 pour cent. La part du raffineur a augmenté de 65 pour cent et le coût de production du pétrole brut de 36 pour cent, ceci incluant les royautés payées aux provinces productrices.

Comme on peut le constater, cette multinationale du pétrole n'a pas hésité à mettre en lumière la situation dramatique des petits détaillants, laissés pour compte même si leurs coûts d'opération (incluant l'inventaire et la main d'oeuvre) ont monté en flèche.

Ne serait-il pas temps que les grandes compagnies pétrolières partagent un peu plus équitablement leur marge de profit avec les distributeurs indépendants? Trois ans sans augmentation c'est très long...

# 4 jours d'aubaines



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

8-9-10-11  
juillet

## Vente sur le trottoir

les 8-9-10-11 juillet



Vêtements  
de base  
réduits à

20%

Pantoufles

rabais de

20  
à  
25%



50  
à  
75%  
sur la fine  
lingerie  
et la ratine  
de velours

Maillots  
de bain

1 pièce, bikini,

Réduction de

20  
à  
40%



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

La Boutique  
"Les Dessus Dessous"

227 Lafontaine, Rivière-du-Loup

# 7ième festival du Blé d'Inde

Par Jean Larouche

Ce festival se tiendra du 24 juillet au 2 août prochain, et le comité organisateur compte y attirer pas moins de 15,000 estivants, provenant de tous les coins de la région. Pour ce faire, ils ont conçu pour 10 journées successives, une foule d'activités qui se veulent aussi variées qu'intéressantes. Même que certaines, qui étaient inscrites l'an passé, ont été retranchées cette année pour faire place à celles que l'on croit plus populaires.

C'est ce que nous faisait savoir les principaux responsables, lors d'une conférence de presse tenue le 23 juin dernier, à Rivière-Bleue.

Les bénévoles et leur président, M. Alain Gagnon, travaillent déjà à la réalisation de ces festivités depuis la deuxième semaine du mois de janvier. C'est donc dire, qu'ils espèrent que cette septième édition, deviendra un précédent dans l'histoire de Rivière-Bleue. Selon M. Gagnon, seulement au niveau de la vente de blés d'inde, 500 douzaines seront

en vente sur les tablettes des kiosques et cela pour la durée entière du festival. Effectivement, cette forte acquisition dépasse de beaucoup celle de l'an passé.

### Les activités

Cette année ce sera le spectacle (Programmation double) de cinq heures de musique Rock qui inaugurerait officiellement le Festival. M. Michel Pelletier a mis sous contrat, ou si ce n'est fait, ce sera bientôt, le groupe "Time" et l'ancienne formation "Caribou" qui porte maintenant le nom de "Kaméra". Aux dires de ce dernier, "Kaméra" a la réputation d'offrir un spectacle à superbes effets visuels. Le prix d'admission pour la soirée sera de \$10.00.

Or, le lendemain 25 juillet, suivra dès 13.30 hre une compétition de tir à la carabine. Seront acceptés, pour ce concours de précision, le petit calibre 22 et le gros calibre comme le 206 et le 264. De plus, le tir aux pigeons d'argiles sera une autre discipline offerte aux participants (tes). La journée se terminera par une soirée Canadienne avec une épluchette de blé d'inde.

Plusieurs autres activités aussi amusantes les unes que les autres seront offertes à la population. Par exemple, la "Journée de la Femme", qui aura lieu durant toute la journée du 29 juillet. Dans l'avant-midi, dès 9.00 hres jusqu'à 13.00 hres les femmes se présenteront et s'échangeront des fleurs. Également, un concours sera organisé pour déterminer les propriétaires des plantes les plus en santé. Ces méritantes seront connues lors du souper qui se tiendra à compter de 17.30 hres à l'école élémentaire. A

ne pas oublier, qu'en après-midi de cette même journée, se déroulera les Olympiades Féminines. En fin, après le souper de 17.30 hres la soirée mode rétro, commencera en amme-

nant sans doute aux prédictions des responsables, plus de 300 personnes, venues admirer les vieux costumes et les vieilles coiffures de 1900 jusqu'à nos jours.

### Argents déboursés

En terminant, le trésorier du festival M. Gérard Fréchette a évalué le montant du projet à \$45,000.00. Tous les jours selon lui, les

retombées économiques devraient être de l'ordre de \$75,000.00. Soulignons que l'organisation a besoin de bénévoles dans des charges qui restent à combler.

**Vente sur le trottoir**  
**8-9-10-11**  
**juillet**

Après le magasinage,  
le meilleur endroit  
pour un bon lunch  
est chez:



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup



**Au Poulet Doré**  
540 Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862-8787-8788

Plein succès  
à la vente sur le trottoir  
et cordiale bienvenue  
à tous les touristes et visiteurs

**DEPANNEUR**  
**JACQUES COTE**  
Epicier licencié



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

160 rue Lafontaine Rivière-du-Loup 862-2800  
**Toujours là pour vous dépanner**

**B I E R E & V I N**



# HITACHI

**En haute fidélité cette année,  
Hitachi bat la mesure.  
Venez entendre pourquoi.**

**MT-1981**  
**Téléviseur couleur 20",**  
**100% transistorisé,**  
**cabinet en bois.**  
Garantie 20 ans  
sur l'électronique  
REG: \$759.  
**SPECIAL \$599.00**




- 1-SR 2000 Récepteur AM-FM stéréo de taille compacte. 25 watts x 2 (0.05% DHT). Circuit FM MPX PLL (circuit de verrouillage de phase) pour une réception stéréo de qualité supérieure. Indicateurs de niveau de sortie 5 LED. Niveau de signal.
- 2- HT 324 Platine semi-automatique à entraînement par courroie. Moteur synchrone. Bras de lecture superbement équilibré. Compensateur de poussée latérale. Rapport S-B 65 dB. Pleurage scintillement 0.06% WRMS.
- 3- HSP 308 Enceinte acoustique 3 voies, fidélité totale; suspension acoustique. Puissance d'entrée nominale. 30 W. Dimensions: H-26 1/2", L-14 1/2", P-10 1/4".
- 4- LAC 2200. Etagère décorative intégrée. Porte en verre. Se présente sur roulettes.
- 5- D 22S Platine-cassette stéréo Dolby, sélecteurs de polarisation et d'égalisation indépendants, tête Permalloy. (Optionnel).  
Dolby est une marque déposée de Dolby Laboratories.

C'est le temps ou jamais d'ouvrir vos oreilles au riche son Hitachi. Nous célébrons soixante-dix ans de fiabilité et de progrès technique. Et nous vous offrons un choix complet d'appareils haute fidélité de qualité supérieure. Prêtez-leur une oreille dès aujourd'hui!

REG: \$799.95 **\$599.00**

# Rivière-du-Loup Télévisions Inc.

480 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-5023



# HITACHI



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

# "On est des vrais bâtisseurs"

Le thème de la campagne d'information de l'Office de la construction du Québec "On est

des Vrais bâtisseurs", veut souligner, cette année, le travail de ceux qui sont considé-

rés, à juste titre, comme des piliers du développement économique québécois. Les

quelque 100,000 salariés et les quelque 17,500 entrepreneurs qui travaillent de façon

permanente dans l'industrie de la construction sont de la trempe des Vrais bâtisseurs.

possède quatre années d'expérience.

C'est pour eux, ces Vrais bâtisseurs, que le règlement de placement en vigueur dans l'industrie de la construction a été institué. Un service de qualité professionnelle repose sur la compétence et l'expérience des travailleurs. Le salarié, qui a fait de la construction son métier depuis nombre d'années, mérite qu'on lui accorde la priorité d'embauche sur les chantiers du Québec.

Rimouski, 905 entrepreneurs ont été actifs en 1980. Au chapitre de l'emploi, 4,725 salariés ont obtenu un salaire annuel moyen de \$13,589.

Malgré la conjoncture défavorable en 1980, le revenu annuel moyen des salariés pour l'ensemble du Québec a grimpé de 7,3% pour s'établir à \$13,614. La mise en application du règlement de placement a eu un effet non négligeable à cet égard, la stabilisation de la main-d'oeuvre s'étant amorcée.

Les Vrais bâtisseurs envisagent l'année 81 avec optimisme puisque les prévisions de l'O.C.Q. semblent se concrétiser. Le nombre d'heures travaillées dans l'industrie de la construction est en voie d'atteindre une augmentation de 9%.

L'image que l'on se fait des salariés de la construction n'est pas toujours exacte. Périmé le vieux mythe, qui veut qu'une bonne partie de ces salariés, ne soit que de passage dans l'industrie à la recherche d'un revenu d'appoint. Un profil socio-démographique, tracé par le Service de la recherche de l'O.C.Q., expose une image beaucoup plus réaliste du Vrai bâtisseur.

Il a en moyenne 37 ans, il possède treize ans d'expérience et trois fois sur quatre, il est marié. Quelque soit son statut professionnel, il a investi suffisamment d'heures de travail, au fil des ans, pour faire partie d'un noyau stable de travailleurs.

Le salarié non-qualifié ne se démarque pas, à ce niveau, de son collègue qualifié. En fait, beaucoup de ces salariés sont des travailleurs permanents de l'industrie de la construction qui comptent en moyenne neuf années d'expérience. L'apprenti, pour qui on évoque fréquemment l'image de la jeunesse, ne répond pas tout à fait à ce cliché puisqu'il a en moyenne 27 ans et

Les Vrais bâtisseurs de la région de Rimouski

L'Office de la construction du Québec dresse chaque année un bilan de l'activité dans l'industrie de la construction.

Dans la région de



Une oeuvre saisissante du peintre Tex Lecor que l'Office de la construction du Québec accroche dans les chantiers à l'occasion de sa campagne annuelle d'information.

A L'OCCASION DE LA

## VENTE SUR LE TROTTOIR

LES 8, 9, 10, 11 JUILLET 1981



**BROCHETTE**  
**\$5.50**

Venez relaxer avec vos amis dans un ambiance vraiment reposante à la

Le vendredi et le samedi

**ROAST BEEF**  
**\$7.15**

comprenant: soupe, dessert, café et taxe incluse

**BRASSERIE**  
**PILOUP**



Procurez-vous votre gilet en coton ouaté à l'effigie de la brasserie

REPAS SERVI TOUTE LA JOURNÉE JUSQU'À 20 HEURES

403 Lafontaine, Rivière-du-Loup  
862-8228



*La Capeline*

862-2567

MAINTENANT SITUÉE A

235 Lafontaine Rivière-du-Loup

## Vente sur le trottoir

**Robes**  
**\$10.00 \$15.00**  
**\$25.00**

**Blouses**  
**\$10.00** et plus

Spéciaux sur tous nos vêtements

de **40**  
à **90%**

**Jupes**  
**\$10.00** et plus

**Chapeaux**  
**1/2 prix**

Spéciaux sur robes et accessoires pour la mariée

4 jours d'aubaines

**8-9-10-11**

juillet



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

# Près de 30% du territoire sera protégé pour l'agriculture

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon, a indiqué vendredi le 19 juin dernier que près de 30% du territoire de la région du Bas-Saint-Laurent sera protégé pour l'agriculture par l'entrée en vigueur d'un décret délimitant une cinquième région agricole désignée appliquée en vertu de la Loi sur la protection du territoire agricole.

Cette loi vise à réserver à l'agriculture tous les sols dont les caractéristiques biophysiques, conjuguées avec les conditions climatiques du milieu, les rendent propices à cette activité, tout en contrôlant, les lotissements et les démembrements. La Commission de protection du territoire agricole du Québec est l'organisme chargé de l'application de cette loi.

La région englobe les comtés municipaux de Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski et Matapédia, ainsi que la municipalité régionale de comté Les Basques. Elle regroupe 84 municipalités et 5 territoires non-organisés. La superficie totale des territoires municipaux est de 1 397 476 hectares. De ce nombre, 413 188 hectares sont situés dans une aire retenue pour fins de contrôle, soit 30%. L'inventaire canadien des terres, qui comprend sept (7) catégories, indique que 50 697 hectares sont classés de catégories 1 et 2; 101 270 hectares sont de sols de catégorie 3, et 223 180 hectares, de catégorie 4 et 5. La superficie totale des fermes occupe 267 208 hectares. De plus, nous y comptons, en avril 1981, 2 162 producteurs agricoles.

Nous retrouvons dans la région du Bas-Saint-Laurent une agriculture diversifiée dont les caractéristiques dominantes sont les productions céréalières et l'élevage.

Les municipalités du KRT ainsi affectées par le plus récent décret sont: Auclair, Témiscouata, Cabano, Témiscouata, Dégelis, Témiscouata, Notre-Dame du Lac, Témiscouata, Packington Témiscouata, Pohénégamook Kamouraska et Témiscouata, Rivière-Blanche, Témiscouata, Saint-Athanase, Kamouraska, Saint-Clément, Rivière-du-Loup, Saint-Cyprien, Rivière-du-Loup, Saint-Elzéar, Témiscouata, Saint-Eusèbe, Témiscouata, Saint-François-Xavier-de-Viger, Rivière-du-Loup, Saint-Godard-de-Lejeune, Témiscouata, Saint-Hubert, Rivière-du-Loup, Saint-Jean-de-Dieu, Rivière-du-Loup, Saint-Jean-de-la-Lande, Témiscouata, Saint-Juste-du-Lac, Témiscouata, Saint-Louis du Ha! Ha! Témiscouata, Saint-Marc-du-Lac-Long, Témiscouata, Saint-Michel du Squamec, Témiscouata, Saint-Pierre-de-Lamy, Témiscouata, Sainte-Rita, Rivière-du-Loup, territoire non organisé, Rivière-du-Loup, territoire non organisé Témiscouata, Mont-Carmel, Woodbridge, Kamouraska, territoire non organisé Kamouraska.

Chacune des municipalités de cette cinquième région agricole s'est vue attribuer une aire retenue pour fins de contrôle, identifiée sur des plans provisoires déposés par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation à la Commission de protection du territoire agricole. Ces plans peuvent être consultés au bureau du secrétaire de la municipalité, au Bureau d'enregistrement ainsi qu'à la Commission de protection du territoire agricole.

Les restrictions de la présente loi portent sur le morcellement et le démembrement d'une exploitation, l'utilisation à des fins non-

agricoles, la coupe des érables et l'enlèvement du sol arable pour des fins de vente.

Aucune restriction n'est absolue et on peut formuler en tout temps une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole.

Une fois établie la zone agricole permanente, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation remboursera au producteur agricole reconnu, 70% du montant de ses taxes foncières, si celui-ci est situé dans cette zone. De plus, les programmes d'aide financières reliés aux investissements de nature permanente sur le sol et les bâtiments ne seront accessibles qu'aux producteurs dont les exploitations sont situées en zone agricole permanente.

Côte-du-Sud

Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon, annonçait le même jour, l'application de la Loi sur la protection du territoire agricole à la partie sud de la Côte-du-Sud.

Ce cinquième décret, englobe les comtés municipaux de Bellechasse, Montmagny, L'Islet et Kamouraska; il touche 20 municipalités ainsi que deux territoires non-organisés.

La superficie totale des territoires municipaux et des territoires non-organisés couvre 447 564 hectares. La partie de ce territoire soumise aux dispositions de la Loi sur la protection du territoire agricole s'élève à 83 549 hectares, soit 19%. La population totale y est de 21 307 personnes.

En avril 1981, 561 producteurs agricoles exploitaient des fermes

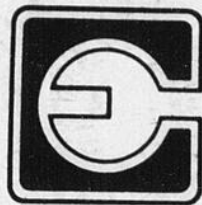
dont la superficie totale était de 44 417 hectares. Les productions animales, notamment les cheptels laitier et porcin, consti-

tuent l'activité principale. Nous observons de plus, une production végétale axée sur la production de céréales fourragères et la

culture de la pomme de terre, de même que la production acéricole (érable).

A l'intérieur de la

Côte du Sud, les municipalités de Kamouraska ainsi affectées sont Mont-Carmel, Woodbridge et un territoire non-organisé.

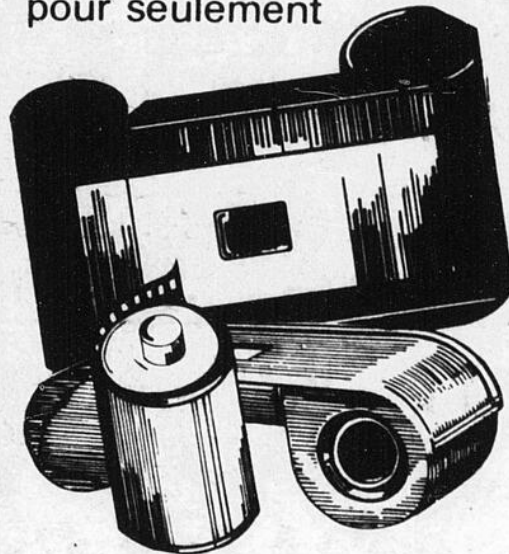


## CAMERA EXPERT

vosre marchand  
CAMERA EXPERT vous offre  
vos films couleur de 24 poses  
110, 126 ou 135  
pour seulement

# 1.99\$

\* maximum de  
3 films par client



## Ça, c'est expert!



Kodak Instamatic  
X-15F

# \$21.95

Kodak Extra I

# \$21.95



# STUDIO ROGER INC.

392, Lafontaine

Rivière-du-Loup

862-2362

VENTE

10 à 40%  
sur les tissus en magasin

10% sur les laines  
**PHILDAR**

Avons patrons Butterick  
et fournitures de couture

Avec l'achat de \$20.00 de laine  
Phildar, vous recevrez un livre gra-  
tuitement en plus du 10%.



Lots de  
tissus à  
1/2 prix.

TISSUS

*Loubel*

Enr.

225 Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-0293

**UNE VRAIE VENTE  
20% SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN SANS EXCEPTION**



**20%**

d'escompte

**SEIKO**

Perçage d'oreilles \$6.95 boucles incluses

**NOUS EFFECTUONS LA REPARATION DE TOUS LES BIJOUX ET MONTRES  
DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE**



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

**BIJOUTERIE  
R. SAVARD ENR.**



488 LAFONTAINE

SITUE AU CARRE DUBE

RIVIERE-DU-LOUP

862-2195

**DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE  
NOUS EFFECTUONS LA REPARATION DE TOUS LES BIJOUX ET MONTRES**



**20%**

**PULSAR**

Perçage d'oreilles \$6.95 boucles incluses



**UNE VRAIE VENTE  
20% SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN SANS EXCEPTION**